

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 55 (1937)
Heft: 160

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 13. Juli
1937

Berne
Mardi, 13 juillet
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 160

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern. Téléphone Nr. 21.600

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.20, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Anzeigen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 20; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 160

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 90789—90812.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Coopérative Agricole et Maraichère (C.A.M.), à Genève.
Demande d'allègement de la commune des Hauts-Geneveys.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief Fr. 4000.—, vom 12. September 1893, Pfandprotokoll Grabs, Bd. 7, Nr. 322, letzter Gläubiger: Vetsch Joh., alt Gemeinderat, Grabs-Erlen; heutiger Schuldner: Vetsch Jakob, Bäcker, Holand-Grabs.
 2. Kaufschuldversicherungsbrief Fr. 1400.—, vom 11. September 1880, Pfandprotokoll Sennwald, Bd. 7, Nr. 24, Unterpfand: Heimwesen in Unterstein, Hans und Boden; ursprünglicher Schuldner: Andreas Frick, Unterstein-Sennwald; ursprüngliche Gläubigerin: Frau Johann Inhelder geb. Göldi, Sennwald.
- Diese Titel sollen abbezahlt, aber verloren gegangen sein.
Allfällige Inhaber vorstehender Titel werden aufgefordert, selbe bis spätestens 31. Mai 1938 dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden. (W 178⁹)

Azmoos, den 11. Mai 1937.

Bezirksgerichts-Präsidium Werdenberg.

Die Kraftloserklärung der Mängel zu den 3. Inhaberobligationen der Handwerkerbank Basel Serie S, nos 59355, 59357 und 59358, à nom. 1000 Franken, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 9. Juni 1937 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert drei Jahren, also bis 9. Juni 1940, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf dieser Frist für kraftlos erklärt werden. (W 227¹)

Basel, den 9. Juni 1937.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.

Der unbekannte Inhaber der Titelmängel zu den 4 % Oblig. Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1912, Litt. B, Nrn. 042000, 042001 u. 042002 zu je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 251⁹)

Bern, den 1. Juli 1937.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Der unbekannte Inhaber der 5 % Oblig. Schweiz. Eidgenossenschaft von 1925, Nrn. 27614/17 zu je Fr. 1000, und Nrn. 72111 und 75925 zu je Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 252⁹)

Bern, den 1. Juli 1937.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Le détenteur inconnu de 5 actions de 200 fr., au porteur, nos 105496 à 105500, Nestlé et Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Cham & Vevey, avec feuilles de coupons n° 8 et suiv. attachés, est sommé de les produire au Greffe du Tribunal de Vevey dans les six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 253⁹)

Vevey, 12 juillet 1937.

Le Président du Tribunal:

Paschoud.

Kraftloserklärungen — Annulations

Dans son audience du 6 juillet 1937, le Président du Tribunal du district de Grandson a prononcé l'annulation de la demi action n° 21, du nominal de 250 fr., de la Société Immobilière de Ste-Croix. (W 254)

Grandson, le 12 juillet 1937.

Le Président:

Le Greffier:

F. Fitting.

R. Mermoud, notaire.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Technisches Bureau. — 1937. 7. Juli. Die Firma Schiess & Henninger, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1935, Seite 688), Technisches Bureau, Vertrieb technischer Produkte, Gesellschafter: Johann Heinrich Schiess-Holliger und Karl Wilhelm Henninger-Wyttenbach, ist infolge Ueberanges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «H. Schiess & Co.», in Zürich 2 und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Hans Schiess-Holliger und Alice Schiess geb. Holliger, beide von Herisau, in Zürich 2, haben mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde vom 6. Juni 1937 unter der Firma H. Schiess & Co., in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Schiess-Holliger und Kommanditistin mit einer Vermögensanlage von Fr. 1000 ist Alice Schiess-Holliger. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schiess & Henninger», in Zürich 2. Technisches Bureau. Seestrasse 321.

8. Juli. Steigmühle Töss Aktiengesellschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1935, Seite 1282). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1937 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 200,000 auf Fr. 250,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 250 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 200. Ferner wurden neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Gesellschaft verfolgt den Zweck, die von Rudolf Besshard, zur Steigmühle, in Töss, erworbene Hafermühle und Erbsenschälerei fortzubetreiben. Die Gesellschaft kann den Betrieb auf verwandte Geschäftszweige ausdehnen und alles tun, was irgendwie geeignet ist, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 250,000; es ist eingeteilt in 250 Stammaktien zu Fr. 800 und in 250 Vorzugsaktien zu Fr. 200. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Durch Generalversammlungsbeschluss können die Stammaktien in Inhaberaktien umgewandelt werden. Die Vorrechte der Vorzugsaktien vor den Stammaktien beziehen sich auf die Gewinnbeteiligung und den Liquidationserlös; sie sind in § 4 und 22 der Statuten näher umschrieben. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und soweit öffentliche Bekanntmachungen gesetzlich vorgeschrieben sind, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt, als das offizielle Publikationsorgan der Gesellschaft.

8. Juli. Heimstätten-Genossenschaft Winterthur, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3230). Die Unterschrift von Martin Leimbacher ist erloschen. Neuer Kassier ist Rudolf Gloor, von und in Winterthur. Der Präsident zeichnet je mit dem Sekretär oder Kassier kollektiv. Das Geschäftsdomizil befindet sich Schlosstalstrasse 42, in Winterthur 1.

8. Juli. «Etania» Hilfsverein für jüdische Lungenkranke in der Schweiz, Verein in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1935, Seite 1529). Als weiteres Mitglied der Verwaltungskommission ist gewählt worden Siegmund Weil-Heinsheimer, von und in Zürich. Der Präsident oder einer der Vizepräsidenten führen mit einem Mitglied der Verwaltungskommission Kollektivunterschrift.

8. Juli. Swissair-Photo A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1633). Walter Mittelholzer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt Eugen Groh, von Basel, in Zürich. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Bahnhofplatz 7, in Zürich 1.

Mechanische Werkstatt, elektrische Apparate. — 8. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft R. Vontobel & Co., in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 570), mechanische Werkstatt, elektrische Apparate, ist der Gesellschafter Robert Vontobel-Anmann infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle tritt als Gesellschafterin in die Firma ein Witwe Amalia Vontobel geb. Anmann, von Kilchberg (Zürich), in Oberrieden.

Kolonialwaren. — 8. Juli. Die Firma Julius Frei, in Winterthur 3 (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1930, Seite 322), Handel in Kolonialwaren usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Wällingerstrasse 11, in Winterthur 1. Der Inhaber wohnt nun in Winterthur 1.

Erstellung von Wohnungen. — 8. Juli. Die Genossenschaft RABA, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 228 vom 30. September 1935, Seite 2417). Erstellung, Vermietung und Verkauf von rationellen Wohnungen usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Cäcilienstrasse 5, in Zürich 7.

8. Juli. **Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt**, Genossenschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1937, Seite 218). Die Prokura von Frl. Mathilde Pfenninger ist erloschen.

Vertretungen. — 8. Juli. Inhaber der Firma **Karl Th. Erath**, in Dietikon, ist Karl Theodor Erath-von Däniken, von Zürich, in Dietikon. Vertretungen in Waren aller Art. Bergstrasse 90.

Chemiserie, Hüte, Herrenartikel. — 8. Juli. Inhaber der Firma **Bruno Maestrini**, in Zürich 1, ist Bruno Maestrini, von Iseo (Tessin), in Zürich 4. Chemiserie, Hüte und Herrenartikel. Bahnhofstrasse 44.

Hemden, Unterkleider usw. — 8. Juli. Die Firma **Roger Revol**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1933, Seite 2971), Fabrikation von Hemden und Unterkleidern usw., wird infolge Todes des Inhabers und Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gelöscht.

8. Juli. **Oeffentliche Krankenkasse Winterthur**, Genossenschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1936, Seite 1475). In ihrer Generalversammlung vom 11. Juni 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Streichung ihrer Firma im Handelsregister beschlossen. Diese Firma wird daher im Handelsregister gelöscht. Die Kasse wird aber im Sinne des Bundesgesetzes über die Kranken- und Unfallversicherung vom 13. Juni 1911 als anerkannte Krankenkasse weiterbestehen.

Clichés. — 8. Juli. Die Firma **Schneeberger & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 14 vom 19. Januar 1937, Seite 125), Clichésfabrikation, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Werner Schneeberger-Gretler; Kommanditär: Ernst Frauenknecht-Hertig, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven die Firma «W. Schneeberger & Co.», in Zürich 1, und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **W. Schneeberger**, in Zürich 1, ist Werner Schneeberger-Gretler, von Zürich, in Zürich 2. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Schneeberger & Co.», in Zürich 1. Clichésfabrikation. Friedensgasse 9.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Manufakturwaren. — 1937. 5. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Riser Söhne**, Manufakturwaren en gros, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1922, Seite 1274), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Riser & Co.», in Langenthal.

Hans Riser, Vater, und Hans Riser, Sohn, beide von Huttwil und in Langenthal, haben unter der Firma **Riser & Co.**, in Langenthal eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 begonnen hat. Hans Riser, Vater, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Hans Riser, Sohn, ist Kommanditär mit dem Betrag von Fr. 10,000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Riser Söhne». Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Riser, Vater, lebt mit seiner Ehefrau unter dem Güterstand des altbernischen Rechts. Manufakturwaren en gros. Aarwangenstrasse 5.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

9. Juli. **Käsergenossenschaft im Dorfe Wattenwil**, mit Sitz in Wattenwil (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1934, Seite 3330). An Stelle von Simon Krebs ist nun Präsident Louis Descloux, von Romanens (Kt. Freiburg), in Wattenwil. Er zeichnet mit dem Sekretär kollektiv. Die Unterschrift von Simon Krebs ist erloschen.

Bureau Bern

9. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern** (Institut Séro-thérapique et Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne) (Istituto Siero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1934, Seite 2622), hat an der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1937 die Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei u. a. das bisherige Aktienkapital von Fr. 600,000 durch Abschreibung von 20% pro Aktie auf Fr. 480,000 herabgesetzt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 480,000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 400, welche auf den Inhaber lauten. Art. 6 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Todes ausgeschieden Albert Vogt, Dr. Fritz Schwendimann und Dr. Gustave Delay. Ihre Unterschriftsberechtigungen sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Fritz Joss, von Worb, in Bern und Prof. Dr. Alfred Leuthold, von Maschwanden (Kt. Zürich), in Bern. Professor Dr. Emil Bürgi (bisher Vizepräsident) ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates. Er verpflichtet die Gesellschaft nunmehr durch Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Fritz Joss und Prof. Dr. Alfred Leuthold führen Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten. Als Vizepräsident des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. Carl Moser (bisheriges Mitglied).

9. Juli. Inhaber der Firma **Werner Hügli, Bau-Messe**, in Bern, ist Werner Hügli, von und in Bern. Veranstaltung von Dauerausstellungen für Bauprodukte. Gurtengasse 3.

Annoncen-Expedition. — 9. Juli. Aus der **MAB A. G. Bern** (Mab S. A. Berne) (The Mab Company Limited, Berne), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern, Betrieb einer Annoncen-Expedition usw. (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1935, Seite 1858), ist das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Charles Ph. H. Gosset ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde neu gewählt Hans Widmer, von Othmarsingen (Aargau), in Wabern bei Bern (Gemeinde Köniz). Er führt Einzelunterschrift.

Eisenhandlung. — 9. Juli. Die Firma **Christen & Cie. Aktiengesellschaft**, Eisenhandlung, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1933, Seite 2583), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1937 als weitere Verwaltungsräte neu gewählt die bisherigen Prokuristen Fritz Christen, Sohn, von und in Bern und Rudolf Christen, von und in Bern, beide mit Einzelunterschrift. Die bisherige Einzelprokura der beiden Genannten ist erloschen.

10. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Spar- & Kreditgesellschaft von Wohlen**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wohlen bei Bern (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1936, Seite 1846), ist das Mitglied Bendicht Mürger ausgeschieden. In der Aktionärversammlung vom 12. Februar 1937 wurden neu gewählt als Mitglieder des Verwaltungsrates Fritz Sahli-Mürger, von Wohlen (Bern), in Hinderkappelen, Gemeinde Wohlen und Robert Sahli, von Wohlen (Bern), in Säriswil, Gemeinde Wohlen; sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau Burgdorf

Zwirnerei usw. — 29. Juni. Die Firma **Bucher & Co. A. G. in Burgdorf**, mit Sitz in Burgdorf, mech. Zwirnerei und Handel mit Woll- und Baumwollgarnen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1937), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1937 ihre Statuten revidiert. Gegenüber den bisher veröffentlichten Bestimmungen sind als Änderungen festzustellen: Die Firma lautet nun **Bucher & Co. A. G. (Bucher & Co. S. A.)**. Das bisherige Grundkapital von Fr. 600,000 wird durch Neuausgabe von 200 Aktien zu Fr. 1000, die vollständig gezeichnet und ganz einbezahlt sind, um Fr. 200,000 erhöht. Das nunmehrige Gesellschaftskapital beträgt Fr. 800,000, eingeteilt in 800 Inhaberk Aktien zu Franken 1000, infolge Umwandlung aller Aktien in Inhabertitel. Die Einladungen zu den Generalversammlungen und überhaupt alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen gültig und verbindlich durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, soweit nicht für die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen eine dreimalige Publikation erforderlich ist. An die dem Verwaltungsrat bekannten Aktionäre werden briefliche Mitteilungen erlassen.

Bureau Thun

Käse. — 10. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gerber & Co. A. G. (Gerber & Co. S. A.) (Gerber & Co. Ltd.)**, Käseexport, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2604), hat in ihrer Generalversammlung vom 7. April 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Durch diese Statutenrevision haben die der Publikation unterliegenden Tatsachen keine Änderung erfahren. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Stettler ist infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Ernst Gerber-Schönholzer, von Langnau i. E., in Thun, technischer Direktor. Derselbe ist, wie bisher, weiterhin einzelzeichnungsberechtigt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Krieglatten

1937. 9. Juli. **Käsergenossenschaft Etziken-Hüniken**, mit Sitz in Etziken (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1933, Seite 2751). Die Unterschrift von Franz Josef Jäggi ist erloschen. In der Generalversammlung vom 20. Juni 1937 wurde als neuer Präsident gewählt Josef Müller, Landwirt, von und in Etziken (bisher Beisitzer). Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

9. Juli. Die Aktiengesellschaft **Baumwollweberei Schwarz & Cie. (Société anonyme Tissage de coton Schwarz & Cie.)**, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1937, Seite 458), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Juni 1937 die §§ 1 und 14 ihrer Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen beschlossen. Die Firma lautet nunmehr: **Baumwollweberei Leysinger A. G. vormals Schwarz & Co. (Tissage de coton Leysinger S. A. ci-devant Schwarz & Co.)**. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1—4 Mitgliedern. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt als Präsident Dr. jur. Claudio Caroui, von Rancate (Tessin), in Zürich; als Protokollführer Franz R. Thonet, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Wien, und als Beisitzerin Klara Emma Leysinger-Eichenberger, Witwe des Carl Leysinger, von und in Zürich. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Präsident Fritz Leysinger gewählt. Der Präsident des Verwaltungsrates führt die Einzelunterschrift und die weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je kollektiv mit dem Präsidenten rechtsverbindlich.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Elektrische Installationen. — 1937. 8. Juli. Inhaber der Firma **Hans Wirz**, in Sissach, ist Hans Wirz-Suter, von und in Sissach. Elektrische Installationen. Bahnhofstrasse Nr. 92.

8. Juli. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen **Elektra Füllinsdorf-Nieder-Schönthal**, in Füllinsdorf (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1934, Seite 2115), ist Christian Häring-Buser, bisher Aktuar, infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist neu als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Max Widmer-Lumm, von Sumiswald, in Füllinsdorf. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

8. Juli. Der Verein unter dem Namen **Kantonaler landwirtschaftlicher Verein von Baselland**, mit Sitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1934, Seite 2438), hat in seiner Hauptversammlung vom 23. Mai 1936 seine Statuten revidiert. Die Tatsachen, deren Publikation vorgeschrieben ist, werden davon betroffen wie folgt: Der Verein bezweckt nunmehr, die Landwirtschaft und deren Interessen in allen ihren Zweigen in technischer und wirtschaftspolitischer Richtung auf kantonalem und eidgenössischem Boden zu heben und zu fördern. Der Jahresbeitrag beträgt nunmehr: a) für Einzelm Mitglieder mindestens Fr. 2.50; b) für Organisationen wie Bezirks- oder Kreisvereinigungen pro Mitglied mindestens Fr. 1.—; c) für Ortssektionen mit wirtschaftlichem Charakter, die nicht Bezirks- oder Kreisverbänden angehören, mindestens Fr. 1.— pro Mitglied; d) für Fachvereinigungen, einen auf Antrag des Vorstandes durch die Abgeordnetenversammlung zu bestimmenden Pauschalbeitrag. Beitragsänderungen können durch die Abgeordnetenversammlung beschlossen werden. Weitere Organe des Vereins sind die Fachkommissionen. Aus dem Vorstände sind Adolf Ast, bisher Präsident; Franz Briefer, bisher Vizepräsident, und Werner Daepf, bisher Sekretär, ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nunmehr der bisherige Kassier Albert Buess, Landwirt, von und in Buns. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Gottlieb Jansin, von und in Muttlenz, als Vizepräsident; Hans Horand, von Sissach, in Liestal, als Sekretär, und Walter Graf, von Maisprach, in Pratteln, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Bauunternehmung. — 1937. 5. Juli. Inhaber der Firma **Anton Bless**, in St. Gallen C., ist Anton Bless, von Plums, in Dübendorf. Bauunternehmung; Merkatorium, St. Leonhardstrasse 32.

Textil- und Seidenwaren usw. — 5. Juli. Die Firma **N. Sternbuch**, Fabrikation und Export sämtlicher Textil- und Seidenwaren, Krawatten, Stickereien und aller Art Wäscheartikel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1936, Seite 1148), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «N. Sternbuch's Sohn».

Inhaber der Firma **N. Sternbuch's Sohn**, in St. Gallen, ist Elias Sternbuch, von Basel, in St. Gallen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «N. Sternbuch». Fabrikation und Export sämtlicher Textil- und Seidenwaren, Krawatten, Stickereien und aller Art Wäscheartikel; Teufenerstrasse 3.

5. Juli. **Custodia Revisions- & Treuhänder-Gesellschaft**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 114 vom 17. Mai 1935, Seite 1272). Die Unterschrift des Geschäftsführers Eduard Keller ist erloschen.

Zentralheizungen, sanitäre Anlagen. — 6. Juli. Inhaber der Firma **Emil Wick**, in Wil, ist Emil Wick, Ing., von Zuzwil, in Wil. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen; untere Mühle.

Edelmetalle. — 6. Juli. Inhaber der Firma **Wilhelm Zuber**, in St. Gallen C., ist Wilhelm Zuber-Bugraeve, von Wil, in St. Gallen C. Handel mit Edelmetallen; Neugasse 50.

Stickereien, Garn usw. — 6. Juli. Die Firma **Carl Gorini**, Fabrikation und Export von Stickereien, Plumetis und Stoffen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 11. Juli 1931, Seite 1403), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Carl Gorini».

Inhaber der Firma **Carl Gorini**, in St. Gallen, ist Carl Josef Gorini, von Rorschach, in Mörschwil. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Carl Gorini». Fabrikation und Export von Garn, Feingeweben und Stickereien; Vadianstrasse 35.

Artikel der Isolations- und Pappenbranche. — 6. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **H. Weidmann Aktiengesellschaft (Société Anonyme H. Weidmann) (H. Weidmann Limited Company)**, mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2952), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 18. März 1937 ihre Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde das Grundkapital von bisher Fr. 660,000 auf Fr. 600,000 herabgesetzt, durch Reduktion des Nominalbetrages der einzelnen Aktien von bisher Fr. 550 auf Fr. 500. Das Fr. 600,000 betragende Aktienkapital zerfällt in 1200 Aktien zu nom. Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident, oder der Vizepräsident mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

6. Juli. «**Rheintaler Volksfreund**» Verlags **A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Au (Rheintal) (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1219). Emil Zehnder-Engeler, Präsident und Dr. Albert Geser-Rohner, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied verbleibt Dr. Emil Buomberger, welcher zugleich zum Präsidenten gewählt wurde.

Kohlen, Brennholz, Benzin usw. — 6. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Weber, Huber & Cie.**, Kohlen, Holz, Benzin und Öle, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1935, Seite 2558), ist infolge Auflösung und Uebnahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Weber, Huber & Co. Nachf. J. Huber & Co.» erloschen.

Josef Huber-Eugster, von Lommis und Wilhelm Weber-Déteindre, von St. Gallen, beide in St. Gallen, haben unter der Firma **Weber, Huber & Co. Nachf. J. Huber & Co.**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1937 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Huber-Eugster. Kommanditär ist Wilhelm Weber-Déteindre, mit dem Betrage von Fr. 200,000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Weber, Huber & Cie». Die Firma erteilt Einzelprokura an Emil Rüttener, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen. Import und Handel in Kohlen, Brennholz, Benzin, Petroleum und Mineralölen; St. Leonhardstrasse 4.

Käserei, Schweinemast. — 7. Juli. Die Firma **Victor Zingg**, Käserei und Schweinemast, in Niederwil-Oberbüren (S. H. A. B. Nr. 164 vom 16. Juni 1924, Seite 1214), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Käserei, Schweinemast. — 7. Juli. Inhaberin der Firma **Frau Viktor Zingg**, in Niederwil bei Gossau, Gemeinde Oberbüren, ist Wwe. Martha Zingg-Fürer, von Gossau (St. Gallen), in Niederwil bei Gossau, Käserei und Schweinemast; Niederwil, obere Hütte.

Confiserieartikel. — 7. Juli. Inhaber der Firma **Victor Gouvernon**, in St. Gallen C., ist Victor Gouvernon, von Les Bois (Bern), in St. Gallen C. Fabrikation und Handel in Confiserieartikeln; Gellenwilenstrasse 23.

Feilenbürsten. — 7. Juli. Inhaber der Firma **Georg Isenring**, in Rossrüti-Bronschhofen, ist Georg Anton Isenring, von Ganter-schwil, in Rossrüti. Handel in Feilenbürsten; im Dorf.

Kohlen. — 7. Juli. Xaver Frei, von Schmitter-Dieboldsau und Wilhelm Federer, von Berneck, beide in Berneck, haben unter der Firma **Frei & Federer**, in Berneck, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1937 ihren Anfang nahm. Wilhelm Federer zeichnet für die Gesellschaft ausschliesslich allein. Kohlenhandel; Platz.

7. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Apotheke St. Fiden Jenny & Alther**, Apotheke, Sanitätsgeschäft und Drogerie, in St. Fiden-St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 75 vom 29. März 1924, Seite 528), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

7. Juli. Inhaber der Firma **Apotheke St. Fiden Jenny & Alther**, Nachfolger **Emil Küng**, in St. Gallen O., ist Emil Küng, von Oberurnen (Glarus), in St. Gallen O. Apotheke, Sanitätsgeschäft und Drogerie; Ecke Rorschacherstrasse/Helvetiastasse.

Versicherungen. — 7. Juli. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rusconi & Co.**, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 273 vom

21. November 1934, Seite 3202), ist der Gesellschafter Ercole Rusconi infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist der Gesellschaft als Kollektivgesellschaftlerin beigetreten dessen Tochter Erika Lucie Rusconi, von und in St. Gallen. Sie führt die Unterschrift nicht. Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr Versicherungen-bureau: Lebens-, Unfall-, Haftpflicht- und Transportversicherung.

Viehhandel. — 7. Juli. **E. Fey**, Viehhandel, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1937, Seite 275). Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Lindenstrasse 132.

Aargau — Argovie — Argovia

Baugeschäft. — 1937. 8. Juli. Engelbert Oberle, von Full-Reuenthal, in Aarau, und Karl Ulrich, von Guggisberg (Bern), in Buchs bei Aarau, haben unter der Firma **E. Oberle & Cie.**, in Aarau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem heutigen Tage ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Engelbert Oberle. Kommanditär ist Karl Ulrich mit dem Betrage von Fr. 5000. Die Gesellschaft wird verpflichtet durch die Kollektivunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters mit dem Kommanditär-Prokuristen. Die Prokura des Letztern ist ausgedehnt auf die Belastung und Veräusserung von Liegenschaften im Sinne von Art. 459, Abs. 2, O. R. Baugeschäft: Troxlerweg 13.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Impianto idroelettrica. — 1937. 8 luglio. Augusto-Ugo Tarabori, Giuseppe Tarabori, Giannino Tarabori, tutti di Giovanni, da Auresio, domiciliati a Bellinzona i primi due, ed a Comolengo il terzo, hanno costituito, a datare dal 1° luglio 1937 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Fratelli Tarabori** e con sede in Spruga, frazione di Comolengo. Vincola la ditta sola la firma individuale di Augusto-Ugo Tarabori. Esercizio di un piccolo impianto idroelettrico a Spruga-Bagni. Recapito: presso Famiglia Tarabori, Spruga.

Ufficio di Lugano

9 luglio. La Società anonima **oli minerali e carburanti**, in Lugano (F. u. s. di c. del 6 maggio 1935, n° 104, pag. 1156), notifica che è stata conferita la firma per procura ed individuale ad Attilio Cassoni fu Giuseppe, cittadino italiano, in Milano (Italia).

Società di beneficenza. — 9 luglio. L'associazione **Società di S. Anna**, società di beneficenza con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 27 gennaio 1921, n° 28, pag. 215), nella riunione del 25 giugno scorso ha nominato presidente del consiglio di amministrazione l'ing. Elvezio Bosia fu Antonio, da e domiciliato a Paradiso, e quale vice-presidente Giuseppe Adamini fu Alessandro, da ed in Bigogno di Agra. Essi firmano individualmente in nome della associazione. Le firme conferite ai precedenti titolari Enrico Fioletti e Mario Pocobelli sono estinte. Il recapito sociale a Lugano trovasi presso lo studio dell'avvocato Mario Rusca in Via Pretorio 14.

Materiali di costruzione, ecc. — 9 luglio. Con decisione 17 giugno 1937, l'assemblea degli azionisti della **Società Anonima Immobiliare Montarina**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. dell'8 marzo 1937, n° 55, pag. 547), ha riveduto i propri statuti, apportandovi le seguenti modificazioni all'art. 1: Nuova ragione sociale **Salvatore S.A.**; nuovo scopo, commercio con materiali di costruzione e con brevetti d'invenzione. Nessun'altra modificazione statutaria è stata presa.

Distretto di Mendrisio

Liquori, ecc. — 8 luglio. La Società Anonima **Fratelli Branca di Chiasso**, fabbricazione, industria e commercio del Fernet Branca, ecc., con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 16 marzo 1932, n° 63, pag. 646, e del 6 giugno 1936, n° 130, pag. 1382), nella sua assemblea del 1° luglio 1937, in sostituzione del dimissionario Gr. Uff. Raffaele Mario Radaelli ha nominato consigliere anziano il Com. Adolfo Borgarelli fu Carlo, italiano, in Milano (Italia), il quale con la sua firma individuale rappresenta e vincola la società di fronte ai terzi; la di lui firma quale procuratore è di conseguenza estinta. La firma di Mario Raffaele Radaelli, quale consigliere anziano, è pure estinta.

Biciclette. — 8 luglio. Titolare della ditta individuale **Iginio Galli**, in Balerna, è Iginio Galli di Giovanni, da Balerna, suo domicilio. Fabbricazione di telai per biciclette.

9 luglio. La **Banca della Svizzera Italiana (Bank der Italienischen Schweiz) (Banque de la Suisse Italienne)**, con sede in Lugano e succursale a Chiasso e agenzia in Mendrisio (F. u. s. di c. del 23 marzo 1905, n° 122, pag. 486, e del 14 giugno 1937, n° 135, pag. 1375), notifica che il consiglio di amministrazione con sua decisione del 19 giugno 1937 ha designato Ernesto Heim fu Wendolino, da Reuti (Turgovia), in Lugano, quale ispettore della succursale di Chiasso e dell'agenzia di Mendrisio con facoltà di firma col gerente o con altro avente diritto.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

1937. 24 juin. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme «Gramotechnique S.A.», dont le siège est à Ste-Croix (F. o. s. du 6 septembre 1928, n° 209, page 1723), réunie à Ste-Croix, le 11 juin 1937, a prononcé la dissolution de la société, dont la liquidation se fera sous la raison: **Gramotechnique S.A. en liquidation**. La signature de l'administrateur Edouard Lassueur est éteinte et radiée. Le notaire Arnold Campiche, de Ste-Croix, domicilié à Ste-Croix, est désigné comme seul liquidateur avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

8 juillet. La société anonyme **Avenue de France 39 S.A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du 16 décembre 1926), a, dans son assemblée générale du 15 juin 1937, nommé administrateur Emilie Badan-Lorette, de Romanel-sur-Lausanne, à Genève, avec signature individuelle, en remplacement de Pierre Lorette, démissionnaire, dont la signature est radiée. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue de France 39, chez Arthur Cuendet, gérant.

Etudes techniques, etc. — 8 juillet. **Sabac S.A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du 21 janvier 1937). Le bureau est transféré Place Chauderon 26, chez William Guillaume-Gentil.

Société immobilière. — 8 juillet. Dans son assemblée générale du 16 avril 1937, la société anonyme «Le Bicochet S.A.», ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du 8 janvier 1935), a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Le Bicochet S.A. en liquidation**. L'assemblée a désigné comme liquidateur Gontran Gourdon, de Lausanne, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Les signa-

tures des administrateurs Alice Boudesseul, Edmond Chapuis et Jules Jaquier sont radiées.

Cordonnier, chaussures. — 8 juillet. La raison A. Pala, à Lausanne, cordonnier et chaussures (F. o. s. du c. du 8 septembre 1911), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Enseignement de langues, sciences commerciales, etc. — 8 juillet. La raison Dr. Paul Du Pasquier, à Lausanne, académie internationale par correspondances, etc. (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1935), est radiée ensuite de cessation d'affaires.

Bureau d'Orbe

8 juillet. La société Moulins Rod S. A. (Mühlenwerke Rod A. G.), société anonyme dont le siège est à Orbe (F. o. s. du c. du 8 juillet 1913, n° 156, page 956, et du 12 décembre 1934, n° 291, page 3424), fait inscrire que dans sa séance du 24 juin 1937, le conseil d'administration a conféré procuration à André Bachmann, de Bertschikon (Zürich), domicilié à Orbe, lequel signera collectivement avec l'un des fondateurs de pouvoirs déjà inscrits.

Mercerie, bonneterie, tapis, etc. — 8 juillet. La raison Léa Matthey-Rapin, mercerie, bonneterie, tapis, articles de bazar, chapellerie «A la Ville de Paris», à Vallorbe (F. o. s. du c. du 30 juin 1923, n° 50, page 1313), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Bureau de Vevey

2 juillet. Société des Entrepôts de Montreux, société anonyme, à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 7 juillet 1911, n° 169, page 1171; 13 mai 1935, n° 110, page 1225). Ensuite de décès, les administrateurs Auguste Weissenbach, président, dont les pouvoirs sont éteints, et René Hauert sont radiés. Sont nommés administrateurs de la société, Otto Wyss, d'Oberdorf (Soleure), à Grange (Soleure); Edouard Weissenbach, de Bremgarten (Argovie), à Fribourg, ces deux sans droit à la signature sociale, et Dr. Louis Blanc, de et à Bulle, lequel est désigné comme secrétaire du conseil, en remplacement de Robert Guhl, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. L'administrateur Jean Bourguencht a été désigné comme président du conseil et, en cette qualité, engagera la société en signant collectivement avec le secrétaire.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

1937. 8. Juli. Darlehenskasse Stalden (Wallis), Genossenschaft, in Stalden (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. Juni 1926, Seite 1000, und Nr. 185 vom 10. August 1932, Seite 1942). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1937 sind aus dem Vorstand ausgeschieden Berchtold Medard, Präsident, und Philemon Venetz, Aktuar. Die Unterschriften derselben sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Präsident: Pius Venetz, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: Gabriel Venetz, bisher Beisitzer, und Auxilius Mattig, von Betten. In Stalden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1937. 5 juillet. «Banque Cantonale Neuchâteloise» avec siège central à Neuchâtel et une succursale à La Chaux-de-Fonds sous la raison Banque Cantonale Neuchâteloise, Succursale de La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 20 janvier 1884, n° 6, et 4 février 1937, n° 28). La signature de Henri Perrin, fondé de pouvoirs, est radiée.

Horlogerie. — 8 juillet. Le chef de la maison John Matthey, à La Chaux-de-Fonds, est John-Onophor Matthey, originaire de La Brévine et Le Locle, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Terminage de montres, petites pièces ancre soignée. Rue du Parc 6.

Bureau de Neuchâtel

8 juillet. Vêtements Pa-Ha Société anonyme, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 8 mars 1935, n° 56, page 614, et 1^{er} août 1935, n° 177, page 1963). Ensuite de démission, Théodore Haesler n'est plus administrateur et sa signature est radiée. Il est remplacé en cette qualité par Paul Haesler, feu Jean, de Lütschenthal (Berne), domicilié à Fribourg, qui engage la société par sa signature individuelle. Les magasins et bureaux sont transférés de la Rue des Poteaux 4 à la Rue St-Honoré 3 à Neuchâtel.

Genève — Genève — Ginevra

Participation à des entreprises se rattachant à la télégraphie. — 1937. 1^{er} juillet. La société anonyme dite Neutral Co S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1933, page 808), a, dans son assemblée générale du 18 juin 1937, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Henry-Douglas Hatton, de nationalité anglaise, domicilié à Enniscorthy (Comté de Wexford-Irlande), lequel engagera la société en liquidation par sa signature individuelle. L'unique administrateur Alexis-Emmanuel François, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société en liquidation: Quai des Arénieres 6, chez W. Schöni, ing.

Comestibles. — 8 juillet. Le chef de la maison Lydia Perret-Neufang, à Genève, est Lydia Perret née Neufang, du Châtelard s. Montreux (Vaud), domiciliée à Genève, épouse séparée de biens d'Henri Perret et dûment autorisée suivant ordonnance de la Chambre des Tutelles de Genève du 11 juin 1937. Commerce de comestibles. Rue de Monthoux 49.

8 juillet. Société Immobilière 4 rue Ami Lullin, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 octobre 1933, page 2346). Jean-Jacques Honegger, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Albert Ris, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

8 juillet. Nouvelle société anonyme des Produits Idéal, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1932, page 75). Pierre Assimacopoulou, de nationalité grecque, à Chêne-Bougeries, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle, en remplacement de Nicolas-André Assimacopoulou, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 4 (bureaux d'Assimacopoulou et Cie.).

9 juillet. Société Immobilière Margherita, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1934, page 2995). Eugène Vuagnat, de Puplinge, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean-François Pinard-Beausoleil, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (Etude de MM^{es} Vuagnat et Sormani, avocats).

9 juillet. Société Immobilière Champel Salève, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 février 1931, page 269). Robert Tournaire, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Emile Perret, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Passage Jean-Malbisson 10 (régie Tournaire et Favrod).

Eldg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 90789. Hinterlegungsdatum: 6. April 1937, 11 Uhr.
Hans Bichsel, Neumühle, Goldbach (Schweiz). — Fabrikmarke.

Futtermittel.

H. Bichsel
„SPEZIAL“

Nr. 90790. Date de dépôt: 5 avril 1937, 20 h.
Baptiste & Co., Bogota (Colombie). — Marque de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 40441. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 avril 1937.)

Montres.

TEQUENDAMA

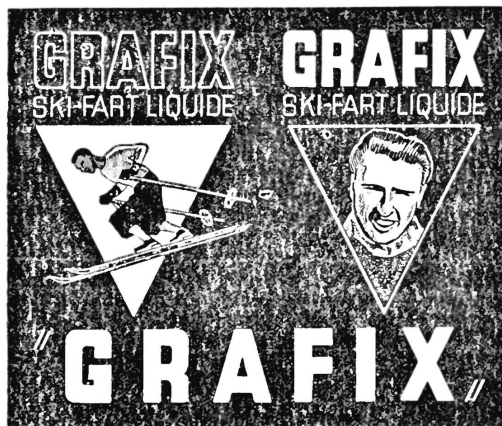
Nr. 90791. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1937, 12 Uhr.
Adolf Attenhofer, Zeltweg 61, Zürich 7 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ski-Bindungen, Rucksäcke, Eispickel.

Alpina

Nr. 90792. Date de dépôt: 21 mai 1937, 10 h.
Jean de Toledo, 41, route de Chêne, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Fart et laque pour skis.



Nr. 90793. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1937, 19 Uhr.
Emil Grünig-Meler, Schubertstrasse 19, Zürich 10 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Adhäsions-, Pflege-, Erhaltungs- und Gleitschutzmittel für Ledertreibriemen.



N° 90794. Date de dépôt: 5 juin 1937, 10 h.
Société à R. L. Maison Lachellin, 249, rue St-Martin, Paris 3^e (France).
Marque de fabrique.

Articles de bijouterie.



Nr. 90795. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1937, 18¼ Uhr.
Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255,
Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen.



Nr. 90796. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1937, 12 Uhr.
Arthur Schaad, Münsingen (Schweiz). — Fabrikmarke.

Alkoholfreies Getränk.

ADDI-DELICIEUX

N° 90797. Date de dépôt: 12 juin 1937, 12 h.
Charles Louis Curtet, 30, chemin des Voirons, Petit Lancy (Genève,
Suisse). — Marque de commerce.

Produits de provenance russe: carburants et lubrifiants, huiles minérales,
pétrole, essence, benzine, graisses, vaselines, paraffine, naphtaline, graphites
colloïdaux, bitumes, asphaltes. Pompes et appareils pour débiter carburants
et lubrifiants. Balances et balances automatiques.

Snar Russ Avion

N° 90798. Date de dépôt: 15 juin 1937, 18¼ h.
Condelex A. G., Bahnhofstrasse 23, Zoug (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Fils conducteurs extensibles spiroïdaux, cordons élastiques, garnitures de
mode, employés dans les articles d'habillement, de sport, de mercerie, de
bonneterie, de parure, galons, passementerie, rubans, bretelles et tous
articles comportant l'application de cordons ou de rubans élastiques.

ETIRO

Nr. 90799. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1937, 20 Uhr.
Walter Kaufmann, Albisstrasse 4, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Velos (Schweizer-Fabrikat).



Nr. 90800. Hinterlegungsdatum: 16. Juni 1937, 19 Uhr.
Chessex & Cie., Ebnetstrasse 65, Schaffhausen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art.

SILLA

N° 90801. Date de dépôt: 17 juin 1937, 18 h.
Amélie Straub, rue des Terreaux 5, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits de beauté, articles de toilette et de parfumerie, produits hygié-
niques et cosmétiques, savons.



(La marque est exécutée en noir et or.)

Nr. 90802. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1937, 8¼ Uhr.
Schweiz. Serum- und Impfinstitut Bern (Institut Séro-thérapique et
Vaccinal suisse Berne) (Swiss Serum and Vaccine Institute Berne)
(Istituto Siero-terapico e Vaccinogeno Svizzero Berna), Friedbühl-
strasse 36, Bern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneue-
rung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 75334. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1937 an.)

Apparat zur Bestimmung des Zuckers im Harn. Chemische Produkte für
medizinische und wissenschaftliche Zwecke.

Glycometer

Nr. 90803. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1937, 18 Uhr.
Hans Dold & Cie., Wallisellen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Farben, Emailen, Kitten, Rostschutzfarben, Anstrich- und Isolier-
materialien aller Art.

Alkacid

Nr. 90804. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1937, 14 Uhr.
Waldmeier & Co., Freiburgstrasse 5, Biel (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.

„ROLA“

Nr. 90805. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1937, 14 Uhr.
Waldmeier & Co., Freiburgstrasse 5, Biel (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.

„REGINA“

Nr. 90806. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1937, 14 Uhr.
Waldmeier & Co., Freiburgstrasse 5, Biel (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.

„Avanti“

N° 90807. Data di deposito: 24 giugno 1937, ore 19.
Fabbrica Tabacchi in Brissago (Fabrique de Tabacs à Brissago) (Tabak-
fabrik in Brissago), Brissago (Svizzera).
Marca di fabbrica e di commercio.

Tabacchi in natura e lavorati.

EVERGOOD

Nr. 90808. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1937, 15 Uhr.
Färberei Knecht Romanshorn, Romanshorn (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Unterlagen und Einrichtungen zum Bügeln von Kleidern; Vorrichtungen
und Hilfsmittel für die Schneiderei; Haushaltsartikel.

KNECHT

Nr. 90809. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1937, 17 Uhr.
Apex A. G. für Verwertung von Apparaten, Rüttweg 52, Arlesheim
b. Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Räuchermaterial in loser und fester Form zur Bekämpfung von Insekten,
insbesondere von Bremsen und Mücken, sowie Räucherapparate und Be-
hälter zur Aufnahme von Räuchermaterial.

Schlott

Nr. 90810. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1937, 17 Uhr.
Camillo Casanova, Weizenstrasse 9, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rahmenstreifen für die Schuhfabrikation und Schuhe hergestellt mit
Rahmenstreifen, sowie andere Schuhzubehörteile.

Go well

Nr. 90811. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1937, 20 Uhr.
Schlossbrennerei A. G. Thun, Burgstrasse 6, Thun (Schweiz).
Fabrikmarke.

Weinstresterbranntwein (Marc).

Marc du Château

Nr. 90812. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1937, 18 $\frac{1}{4}$ Uhr.
Gebr. Wyler Söhne, Johanniterstrasse 5 & 7, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wurstdärme.

WILBA

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 63923. — Mineral A. G., Brig (Schweiz). — Uebertragung an Teeracco
A. G., Bundesplatz 14, Luzern (Schweiz). — Eingetragen am 6. Juli 1937.

Nr. 85562. — Friedrich Emil Erismann, Bern (Schweiz). — Uebertragung
an Ida Stehli, Josefstrasse 67, Zürich 5 (Schweiz). — Eingetragen am
6. Juli 1937.

No 90173. — Augusta Tecon-Grenier, Lausanne (Suisse). — Transmission
à Dr E. Cornamusaz, ing^r-chimiste, Dufourstrasse 32, Zürich 8 (Suisse).
— Enregistré le 5 juillet 1937.

Firmaänderungen — Modifications de raisons

Nrn. 68932 und 68933. — A. G. für wasserdichte Stoffe «Filmos» Oftringen,
Oftringen. — Die Inhaberin dieser Marken hat ihre Firma in «Filmos
Aktiengesellschaft» abgeändert. — Eingetragen am 5. Juli 1937.

Im Dezember 1916 eingetragene und im Juni 1937 gelöschte Marken
Marques enregistrées en décembre 1916 et radiées en juin 1937

39187	39201	39228	39240	39248	39262	39279	39303	39318
39192	39222	39230	39241	39250	39265	39288	39304	39319
39194	39223	39234	39243	39253	39266	39291	39312	39320
39195	39224	39235	39244	39254	39267	39297	39313	39322
39197	39225	39237	39245	39255	39268	39298	39314	
39198	39226	39238	39246	39259	39273	39301	39315	
39199	39227	39239	39247	39261	39278	39302	39317	

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Firma: Ringier & Cie. A.-G., in Zofingen.
Reisender: Farner Ernst, geb. 1886, von Oberstammheim, in Lau-
sanne, Boulevard de Grancy 42.
Geschäftszweig: Abonnenten-Acquisition.
Block-Nummer: 16989.
Karte-Nummer: 251.
Letzter Gültigkeitstag: 20. Februar 1938.
Abgabestelle: Bezirksamt Zofingen.

Zofingen, den 12. Juli 1937.

(A. A. 135)

Bezirksamt Zofingen:
Der Amtschreiber: Gloor.

Coopérative Agricole & Maraichère (C. A. M.), à Genève

Appel aux créanciers. — 2^{me} avis.

Cette société, ayant son siège à Genève, a dans son assemblée générale
extraordinaire du 23 juin 1937, décidé sa liquidation.

MM. les créanciers sont invités à produire leurs comptes, conformément
à l'art. 712 C. O. jusqu'au 31 juillet 1937, sous peine de forclusion, en mains
des liquidateurs. (A. A. 132^a)

Genève, le 8 juillet 1937.

Pour la Commission de liquidation:

Gérald Bourquin,
Corraterie 26, Genève.

Demandes d'allègement

(Loi cantonale du 31 mars 1936, instituant une procédure de sursis et d'allègement en
faveur des communes obérées.)

Canton de Neuchâtel — Tribunal cantonal

Commune des Hauts-Geneveys.

Dans sa séance du 5 juillet 1937, le Tribunal cantonal a prononcé ce qui
suit:

«Accorde à la Commune des Hauts-Geneveys les mesures suivantes
d'allègement financier pour les 10 années 1936 à 1945:

- Suppression des amortissements de ses emprunts par obligations;
- Réduction de 50 % de l'intérêt de ces emprunts.» (A. A. 134^a)

Neuchâtel, le 9 juillet 1937.

Le Greffier du Tribunal Cantonal:

J. Calame.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag sind durch
königliche Beschlüsse die Einfuhrbeschränkungen für folgende Waren ver-
längert worden:

Für die Dauer eines Jahres, d. h. vom 1. Juli 1937 bis 30. Juni 1938:

1. Nicht gezwirnte Leinwand.

Das Kontingent beträgt wie bisher 50 % des im Jahre 1935 einge-
führten Bruttogewichts.

Von der Kontingentierung werden ausgenommen:

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden
oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden
sind.

2. Papier und Papierwaren.

Die Kontingente für die einzelnen Kategorien betragen für:

- Druck- und Schreibpapier: 80 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- «Cellophane» und dergl. transparente Papiersorten, sowie daraus verfertigte Gegenstände: 100 % (wie bisher) des im Jahre 1933 eingeführten Bruttogewichts;
- Pack- und Filzpapier: 80 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- Luxuspapier, Enveloppen und beklebte Säcke: 80 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- Bureau- und Schreibbücher und Drucksachen, nicht anderswo erwähnt: 80 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- Papierwaren, nicht anderswo erwähnt: 80 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- Tapetenpapier: 90 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- Asphaltpapier: 90 % (wie bisher) des während der Jahre 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts.

Von dieser Einfuhrbeschränkung werden jedoch folgende Artikel nicht
berührt:

zu Kategorie «Druck- und Schreibpapier»:

Zeitungspapier in grossen Rollen (aus einem Stück), mit einer Minimumbreite von
70 cm., satiniert oder nicht satiniert; nicht schreibgeleimt; von weisser oder
heller Farbe; mit einem Gewicht von 46 bis und mit 59 g per m²; mindestens
75 % Holzschnitt enthaltend, ausschliesslich bestimmt für Tageszeitungen
und Wochenschriften;

zu Kategorie «Pack- und Filzpapier»:

Aluminiumpapier (-folien);
Bakelitpapier;
Balatum, Stragula, Congoleum, Donauleum und dergl. Bodenbeläge;
Carbonpapier;
Cartaplaten;
Kondensatorpapier;
Kabelwickelpapier;
Korkpapier;
Lichtempfindliches Papier für photographische Zwecke;
Luntepapier für Dieselmotoren;
Lumbolli, ein aus Holzfasern verfertigtes Material, das für die Isolierung gegen
Hitze, Kälte, Feuchtigkeit oder Geräusch und für die Dekoration gebraucht
wird;
Bandmasspapier;
Marmorpapier;
Matritzenpapier;
Neolitpapier;
Papierabfälle;
Papier maché;
Papier, beklebt mit Baumwolle oder Jute;
Papyrolin;
Pertinax;
Reagenzpapier;
Zigarettenpapier;
Zittpapier;
Stencils;
Vitrinapapier;
Vulkanfaser.

zu Kategorie «Papierwaren»:

Papierkragen;
Bau- und Legepläne;
Papiertrichter für Lautsprecher;
Festartikel, ausgenommen Serpentina und Konfetti;
Photoecken;

Fraktionsscheiben aus Papier;
Gestanzte Papierreliefs;
Girlanden;
Schnittmuster;
Künstliche Blumen;
Lätze;
Leisten; Etalageleisten aus Papier;
Matrizen;
Musikrollen;
Papier mache-Artikel;
Därme aus Papier und Pergament;
Papiergarn;
Perlinaxplatten und -Artikel (auch Wannerplatten genannt);
Philatelistische Bedarfsartikel, nämlich: bedruckte Blätter, kennbar bestimmt für die Komplettierung von Briefmarkenalben, Doublettenbüchlein oder Einlegebüchlein; kleine gummierte Papierstreifen für die Befestigung von Briefmarken;
Heftpflaster (Verbandartikel);
Stichplanken aus Papier;
Zigarren- und Zigarettenspitzen;
Schnalle gummierte Rollen, farbiges Papier, bestimmt für Photomontage;
Spinnhülsen und Spinnrollen für die Textilindustrie;
Stoffflecker;
Bügelmuster;
Artikel aus Vulkanfaser.

zu Kategorie «Tapetenpapier»:
Tapetenpapier-Muster, sowohl lose Muster als auch solche in Büchern.

zu Kategorie «Luxuspapier, Enveloppen und beklebte Säcke»:
Jutesäcke mit Innensäcken aus Papier.

zu Kategorie «Büreau- und Schreibbedürfnisse, Drucksachen, nicht separat erwähnt»:
Albums, Poesle- und Briefmarkenalben;
Bedruckte Fahrkarten, Fahrseheine und Gepäckketten ausländischer Transportanstalten, Grundrisse von Schiffen usw.;
Bücher, Zeitschriften und Musikalien (u. a. Adressbücher, Almanache, d. h. Jahrbücher und dergl., Atlanten, Bildenbücher, Broschüren, Führer in Buchform, Modeschriften in Buchform, Bilderbücher);
Checkbüchlein;
Gravüren, Radierungen, Lichtdruck und Photographien, kennbar nicht für Reklamezwecke bestimmt;
Bilder, grösser als $10\frac{1}{2} \times 15$ cm, kennbar nicht für Reklamezwecke bestimmt;
Hollerith- und Powerskarten;
Land-, See- und Luftkarten;
Reklamematerial, Reklamebilder inbegriffen, das gratis aus dem Ausland zugesandt und gratis verbreitet wird;
Ringbags (Umschläge für Losblätter-Büchlein).

8. a. Chlorsalpeter und Natriumsalpeter;
b. Kalksalpeter, Kalkammonialsalpeter und anderes Ammoniumnitrat, sowie Leun-salpeter und schwefelsaures Ammoniak;
c. Kalkstickstoff;
d. Ammoniakwasser.

Die Kontingente betragen wiederum wie folgt:

Für Kategorie «a»: 100% des in den Jahren 1932 und 1933 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
» » » » «b»: 30% des im Zeitabschnitt vom 1. Juli 1932 bis und mit 30. Juni 1933 eingeführten Bruttogewichts;
» » » » «c»: 100% des in den Jahren 1933 und 1934 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
» » » » «d»: 100% des im Jahr 1934 eingeführten Nettogewichts.

Muster ohne Handelswert, die für Rechnung eines in Holland wohnenden oder niedergelassenen Auftraggebers im Ausland angefertigt worden sind, unterliegen nicht der Kontingentierung.

Für die Dauer von 3 Monaten, d. h. vom 1. Juli 1937 bis 30. September 1937:

4. «Benzol», d. h. Benzol und alle hauptsächlich daraus bestehenden Flüssigkeiten, die sich mit oder ohne Bearbeitung oder Vermischung als Motorbrennstoff eignen.

Das Kontingent beträgt wie bisher 100% des mittleren Nettogewichts, das während 3 Monaten, im Zeitabschnitt vom 1. Oktober 1934 bis und mit 30. September 1935 eingeführt worden ist.

Der Wirtschaftsminister ist befugt, ausser den in den vorerwähnten Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr der sub 1, 2 und 3 genannten Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind, werden von dieser Vorschrift nicht berührt.

160. 13. 7. 37.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 13. Juli an — Cours de réduction dès le 13 juillet

Belgien Fr. 73.70; Dänemark Fr. 96.95; Deutschland Fr. 175.70; Frankreich Fr. 17.—; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.45; Marokko Fr. 17.—; Niederlande Fr. 240.50; Oesterreich Fr. 81.75; Schweden Fr. 111.95; Tschechoslowakei Fr. 15.29; Tunesien Fr. 17.—; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70; Deutschland für Fr. 1000.— und mehr = Fr. 175.65.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Bequeme Räume für Sitzungen und Konferenzen

Basel

Säle und Sitzungszimmer
in allen Grössen



Bern

Hotel „Schweizerhof“

Gegenüber dem Bahnhof. Konferenz- und Ausstellungszimmer, Bankettsäle, heimelige Gesellschaftsräume. Zimmer von Fr. 6.— an. Café-Restaurant, Grill. Französisches Restaurant im 1. Stock. H. Schüpbach, Direktor.

Chur

Hotel Steinbock

Gänzlich neu renoviert

Ganzjährig geöffnet

Moderne Preise

Direktion: J. Wyss

Fribourg

(près du pays de Gruyère)

Hôtel de Fribourg

Place de la gare. Tél. 1600. Tous les agréments de confort et de service du grand établissement. Salons et salles jusqu'à 500 places.



Olten

Hotel Schweizerhof

Telephon 33.11

Erstes Haus, vollständig renoviert, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Garage, beste Parkgelegenheit. Verschiedene Säle, bestgeeignet für Sitzungen und Konferenzen (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich. Es empfiehlt sich bestens die neue Leitung E. N. Caviezel-Hirt, früher Kulm Hotels St. Moritz und Neues Hotel Hirschen St. Gallen.

Zürich

„Kaufleuten“

Pelikanstrasse - Talacker

Parterre: Gross-Restaurant mit separatem Speisesäli. Moderne Säle für Versammlungen, Bankette und Abendunterhaltungen. 1. Stock: Blumenterrasse, ruhige, neuzeitlich eingerichtete Sitzungszimmer. Bekannt für gepflegte Küche und Weine. Telephon 51.405. Grosser Parkplatz. Jean Rüedi.

Zürich 11

(Oerlikon)

Hotel Sternen

P. Wüger. Tramhaltestelle Nr. 14 u. 22

Neues Haus, modern eingerichtet. Gutgeführte Küche, reelle Getränke. Zimmer mit fl. Wasser Fr. 3.50. Lift. Telephon 68.065. Garage.

